

07-14.10.2017 Мотич Лесни біля Любліна, Польща

МОЛОДІЖНИЙ
ОБМІН

KEEP
TALKING



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY



МОЛОДІЖНИЙ
ОБМІН

**KEEP
TALKING**



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКА РАДА
ОБМІНУ МОЛОДДЮ

ВСТУП

ЩО? ДЕ? КОЛИ? З КИМ?

Назва: "Keep Talking"

Вид проекту: Молодіжний обмін

Координація: Товариство HEureka Generator

Термін проведення проекту: 01.07.2017–31.10.2017

Організаційна зустріч: 14–16.09.2017

Дата і місце молодіжного обміну:

07 – 14. 2017, Мотич Лесни недалеко від Любліна,
Польща

Кількість учасників: 28+4 лідери

Партнерські організації:

Польща (HEureka Generator - Замость)
Україна (КРЕАТИВ - Вінниця)

Мова обміну:

англійська, з елементами занять польською та українською мовами

Хто:

Відкриті молоді люди з невеликих польських та українських містечок і сіл регіону Любліна і регіону Вінниці, віку 16-30 років, які хотіли б отримати знання у сфері міжнародної комунікації.



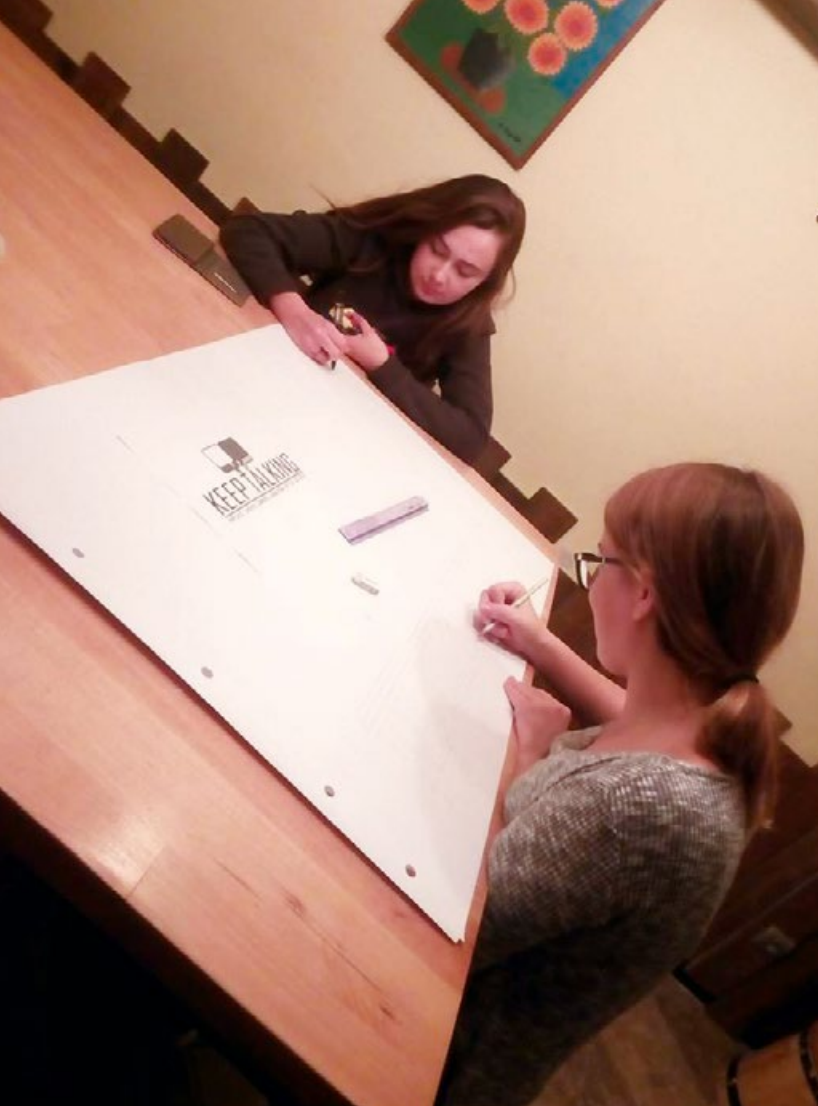
ПРО ЩО БУВ МОЛОДІЖНИЙ ОБМІН?

В проєкті «Keep Talking» ми обговорювали питання, котрі є важливі для нас, молодих європейців: європейська культурна різноманітність та повага до неї.

Ми подискутували на цю тему за допомогою методів неформальної освіти, розрекламували і поширили їх результати. Це є нашим вкладом у зменшення напруги у Європі, яка останнім часом посилюється навколо нас. Тренінги і вправи у міжкультурній комунікації були нашим головним методом.

Наш досвід у цих тренінгах показує, що завдяки їм ми є у стані поповнювати свої знання у сфері обумовленої теми, розвивати вміння співпраці в групі, зміцнювати свою впевненість у ситуації публічних виступів, поглиблювати мовні здібності і навчатися критичному мисленню у дискусіях. Наша зустріч підтвердила доцільність вибору методів.

Усі наші методи: інтеграційні ігри, team building (побудова команди), тренінг на міжкультурну комунікацію, гра на місцевості, рефлексійні групи, театральна гра, мозковий штурм, міжкультурна симуляція, світова кав'ярня, прес-конференція, міська гра, презентація, дискусія, екскурсія, акція, вистава.



ДЕНЬ 1

ПРИЇЗД

Нарешті ми зустрілися в Мотичу! Польська група приїхала раніше, приготувала поселення і конференц-зал. Треба було приготувати картки, що інформували про розселення по кімнатах, відповідно розставити стільці, повісити логотипи організації і нашого грантодавця – Польсько-Української Ради Обміну Молоді. Усі спрацювали на всі сто!

Після прибуття української групи вечір минув за спільною вечерею, потім ми познайомилися один з одним за допомогою ігор на організаційній зустрічі. Знайомство з будинком було не менш цікавим. Втомлені, але в очікуванні наступних пригод, учасники заснули...



Ми були щасливі, що від самого початку молодь бере справу у свої руки. Велику частину роботи, яку учасники вклали у приготування обміну ще перед його початком, переконав нас, що це буде вдала пригода.

Анджей Смик
Голова товариства HEureka Generator



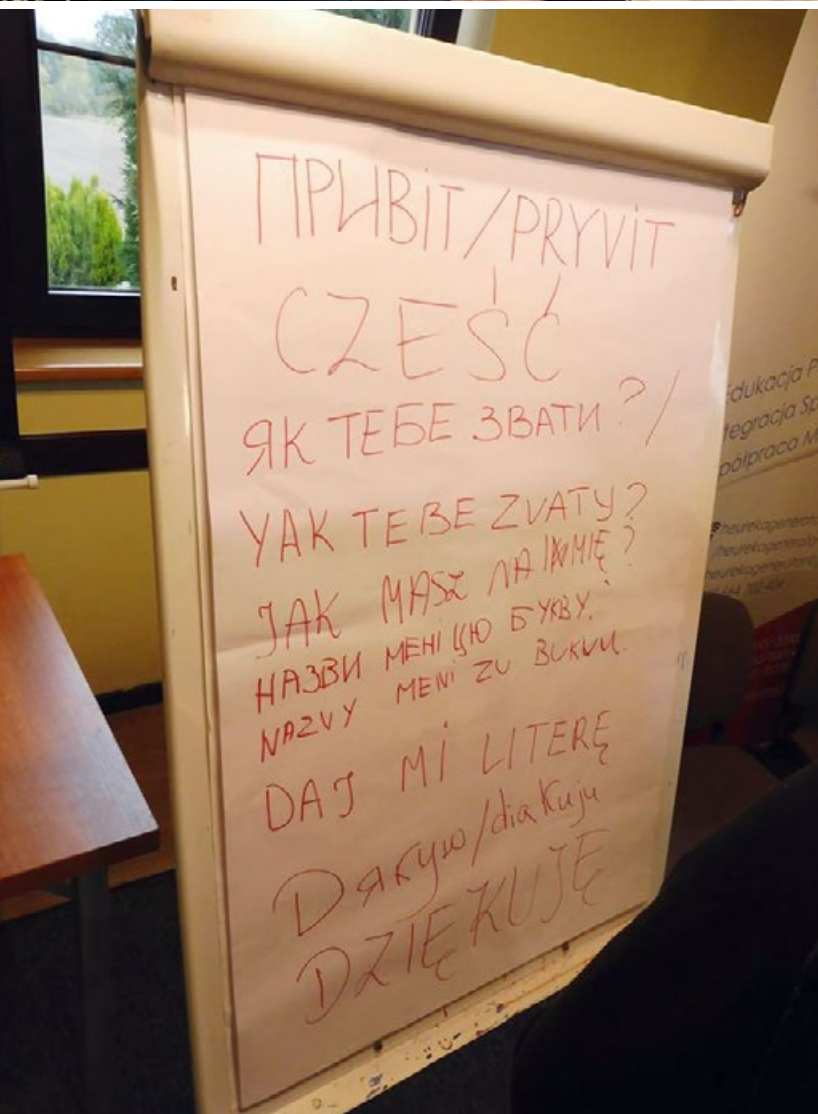
ДЕНЬ 2

ПОБУДОВА КОМАНДИ

Після смачного сніданку вже о 10 годині розпочалися тренінги. Обом групам обміну треба було постаратися запам'ятати імена... і це вдалося! Наступний рівень – це побудова команди. Далеко не поїдеш без співпраці, а ще й у роботі міжнародних груп. Прості завдання видавалися іноді дуже складними, але спільні зусилля призвели до успіху. Майбутнє обміну виглядало ще більш привабливим.

Ми мали також нагоду порівняти, які маємо очікування і страхи пов'язані з обміном і поділитися тим, що можемо дати від себе, аби наша зустріч була якнайефективнішою.

Увечері ми приготували флаєри про наш проект, котрі ми потім роздавали мешканцям Замостя. Впорядкувати життя у спільному будинку допоміг контракт, створений самими учасниками, що зберіг комфорт співіснування.



Олександр
Квят

Грати і спілкуватися одночасно – це головна мета нашого проекту. Неважливо, який метод ми використовуємо – розмову, малювання чи показування речей у будь-який спосіб. Просто розмовляймо, і усе несподівано перетвориться у щось велике.



ДЕНЬ 3

МІСЬКА ГРА

Інформація про наш обмін повинна була потрапити до мешканців Замостя, тому праця над флаерами закінчилася в передобідню пору. Почалася подорож! В Замості ми мали нагоду дізнатися про історію міста, зустрітися із лицарським братством, постріляти з гармати і лука. У самому центрі Старого Міста ми створили невелику акцію, спільно граючи у «живі шахи». Обом групам, польській та українській, було дуже весело.

Але далі учасників чекало наступне випробування – міська гра. Конверти ховали у собі завдання до виконання. Наприклад, треба було дізнатися, скільки коштує квиток на автобус у Замості, або як звати міського голову. Винагородою був вільний час на каву.

Гуморні та балакучі водії наших автобусів зробили наше повернення до Мотича надзвичайно веселим.

Рефлексійні зустрічі підсумували досвід груп-учасниць за останній день. Завдяки таким обговоренням ми могли покращувати наші подальші заняття.



Після виїзду до Мотичу усі були втомлені, але задоволені міською грою, екскурсією по мурах міста, спробою побути артилеристом і грою у «живі шахи». Навіть погана погода не зіпсувала чудові розваги.

Кінга
Тубілевич





ДЕНЬ 4

МІЖКУЛЬТУРНІ ВОРКШОПИ

Міжкультурні майстер-класи розпочалися після сніданку. Впродовж них ми взяли участь у цікавих вправах, які допомогли нам обмінятися досвідом, що стосується цінностей, якими ми керуємося у нашому житті.

Ми мали нагоду долучитися до цікавої історії, герої котрої мали багато проблем, а нашим завданням було представити аргументи, які з героїв прийняли відповідні рішення і чому. Було цікаво, але також було багато навчання на різних рівнях.

Коли учасники втомлювалися, на ноги нас ставили короткі веселі рухливі вправи, енерджайзери, що відновлювали нашу концентрацію і дозволяли працювати далі.

Увечері українська група приготувала багато смаколиків, що дуже швидко зникли зі столу. Цього вечора у всьому будинку пахло смачючими традиційними стравами. ;-)



Міжкультурні майстер-класи – це одна з моїх найкращих згадок з Мотича. Цікаві вправи дозволили мені краще пізнати звичаї, культуру і ментальність українських друзів. Буду їх згадувати і увесь обмін якнайчастіше довгі-довгі роки.

Павел
Пьонтковскі



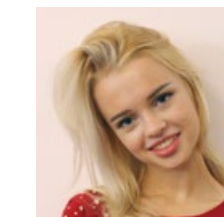
ДЕНЬ 5

ТЕАТРАЛЬНІ ВОРКШОПИ

Це був важливий день, адже увечері – театральна гра LARP!!! Ми готувалися дуже ретельно: дізналися, ким є «майстер гри», що таке «механіка гри», «карта персонажів» і «незалежний герой». Потренувалися робити також кілька речей, які під час гри повинні були допомогти ефективно розв'язувати завдання.

Наступним важливим кроком були театральні майстер-класи. На них навчалися як обігрувати персонажів, як змінювати голос і як занурюватись в атмосферу гри. Повсюди лунав сміх. Як пізніше виявилось, ці заняття були дуже важливими для успішного проведення гри.

Після майстер-класів ми поділилися на малі групи по завданнях, що готували декорації, реквізит і одяг. Учасники детально вивчали карту свого героя. Кожен з нас мав нагоду порозмовляти з майстрами гри, аби якнайкраще приготуватися до відтворення свого персонажу.



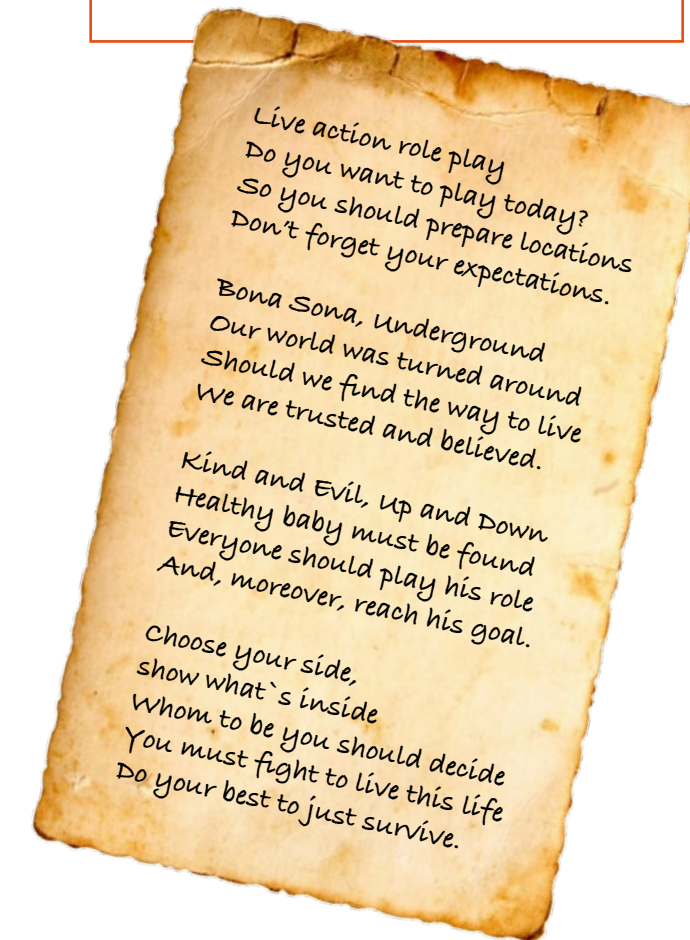
Було дуже весело брати участь у театральних воркшопах! Кожен з нас мав нагоду відчувати себе справжнім актором а також вивчити декілька акторських технік. Мій улюблений майстер-клас – це вистава «Ріпка».

Анастасія
Кухар



ДЕНЬ 5

ТЕАТРАЛЬНА ГРА



Live action role play
Do you want to play today?
So you should prepare locations
Don't forget your expectations.

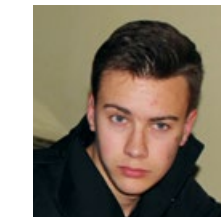
Bona Sona, underground
Our world was turned around
Should we find the way to live
we are trusted and believed.

Kind and Evil, up and Down
Healthy baby must be found
Everyone should play his role
And, moreover, reach his goal.

Choose your side,
show what's inside
Whom to be you should decide
You must fight to live this life
Do your best to just survive.

Будинок підготовлений, декорації і реквізити теж. Усі поволи перенеслися до іншого світу. Кожен з нас зайняв місце проживання або місце роботи, або який інший закуток, відповідно до свого образу. Адже було створено клуб, відділок поліції, міський парк, пам'ятник, цвинтар, лікарню і підземелля. Ми перенеслися до майбутнього, у котрому суспільство поділене і відсутнє рівноправ'я. Уся гра полягала в імпровізації, отож ніхто не знав, як вона закінчиться. У кожній частині будинку було чути розмови гравців, з міського парку долітав відгосол вітру, з клубу – музика, а просто на сходах – голоси людей, що прагнуть дістатися до міста.

Дві години чудової розваги закінчила революція, підготовлена гравцями, що грали свої ролі. Диктатори залишилися повалені, а у світі майбутнього наступним кроком мали бути вільні вибори. Це був чудовий незабутній для нас вечір!



Оскар
Новаковські

Гра LARP була захоплюючою пригодою, яку я запам'ятаю надовго. Мій персонаж був зіграний задовільно, мої приготування образу були емоційні. Раджу цей формат розваги усім!



Іллона
Каламон

LARP була чудовим досвідом. Було дуже класно стати кимось іншим, нахай навіть на дві години.





День 6

ПЛАНУВАННЯ АКЦІЇ

Але ми напрацювалися!.... Дуже важливим для нас було, аби якомога більша кількість людей дізналася про нашу діяльність. Думки про найефективніше розповсюдження інформації про наш проект, про якнайкращі його результати вилилися у такі сфери діяльності: частина нашої групи працювала над блогом проекту, частина створила інтернет-сторінку проекту у соціальній мережі Фейсбук, а ще інші розпочали підготовку до акції, що повинна була невдовзі відбутися в Любартові.

Це був великий виклик! Ми мусіли зустрітися з учнями II загальноосвітнього ліцею ім. Петра Фірлея в Любартові і у цікавий спосіб розповісти їм про «Keep Talking». Нам не хотілося готувати нудних презентацій. Ми знали, що зустріч повинна бути динамічна, оригінальна, якнайбільше залучити усіх учасників.

Усе здалося дещо простішим, коли ми зрозуміли, що в нагоді стануть наші початкові ігрові тренінги, під час котрих ми навчалися працювати у міжнародній групі.



Я дуже задоволена перебігом зустрічі з учнями школи в Любартові. Ми презентували проект так, як і планували попереднього дня. Маю надію, що ми заохотили велику кількість учнів до участі в наступних проектах.

Моніка
Міхаляк



ДЕНЬ 7

МИ ТРЕНЕРИ

Поділені на групи по завданнях ми приїхали до школи в Любартові. Школярі, поділені на групи, приєдналися до тренерів. Разом нас було майже сто осіб! Вправи та ігри були об'єднані за темами: інтеграційні вправи, урок української мови, міжнародний майстер-клас, міжкультурний майстер-клас, презентація театральних ігор, презентація традиційних українських страв і одягу.

Кожна сесія тривала 20 хвилин. Після того учні переміщалися до наступної групи тренерів. Таким чином після майже двох годин кожен учасник зустрічі дізнався про п'ять приготованих нами тем. Усе відбулося вправно і жваво. Ми були горді тим, як нам вдалося це організувати.



Виїзд до Любартова був тим, на що ми чекали. Ми провели майже два дні, створюючи ідеї для зустрічі з польськими учнями. Попри втому нам вдалося провести усі заняття на високому рівні.

Тимур
Ярар



Учні і учителі були задоволені, так само як і наші організатори й учасники. Ми навчалися через гру і гралися навчаючись. Це завдання, мабуть, найкраще підсумовує наш тиждень на проєкті.

Ірина
Кривоус



ul. Poprzeczna 17/78
22-400 Zamość, Polska
Mail: heurekagenerator@gmail.pl
www: heurekagenerator.pl
tel. +48664702404

Товариство «HEureka Generator» створено в листопаді 2016 року завдяки особам, що мають багатолітній досвід роботи в громадських організаціях. Члени організації – це професійні координатори місцевих і міжнародних проектів, тренери неформальної освіти і молодь, яка в минулому брала участь у багатьох проектах на місцевому та міжнародному рівні. Нас єднає бажання бути активними і працювати на користь місцевого громадянського суспільства.

Метою Товариства є:

1. Підвищення громадської активності громадян.
2. Рекламування і розповсюдження неформальної освіти.
3. Організація і підтримка різноманітних форм діяльності на користь молоді.
4. Вирівнювання життєвих шансів осіб із обмеженими можливостями.
5. Організація і підтримка діяльності по запобіганню явищам суспільного відкинення.

Товариство реалізує свої цілі через такі форми діяльності:

1. Організація і проведення місцевих, регіональних, державних і міжнародних зустрічей, тренінгів, семінарів і навчальних візитів, що збільшують суспільну активність громадян.
2. Організація міжнародних зустрічей молоді, проведених за допомогою методів неформальної освіти.
3. Створення нових засобів і методів неформальної освіти.
4. Створення і дистрибуція матеріалів і публікацій, що стосуються суспільної активності, неформальної освіти і проблем молоді і відкинутих груп.
5. Приготування і дистрибуція публікацій із сфери ведення навчань, що стосуються активізації молоді і проблем, пов'язаних із суспільним виключенням.



вул. Д. Галицького, 50/156
21036 Вінниця, Україна
тел. +38 067 433 10 33
+38 063 866 46 64
kreativ.vinnitsa@gmail.com
facebook.com/kreativ.vin

Вінницький Регіональний Центр Інформації КРЕАТИВ це неурядова організація, що була створена у 2007 році.

Наша місія:

Зміцнення розвитку громадського суспільства, пропагування європейських цінностей, прав людини, толерантності, свободи, демократії, рівності, людської гідності.

Наше гасло:

Будьмо креативними!

Основна діяльність:

- Розвиток і реалізація місцевих, регіональних і міжнародних програм, зосереджених на розвитку громадянського суспільства
- Освітня та інформаційна активність у сфері європейської інтеграції, втілення європейських цінностей в українському суспільстві
- Промоція культури, громадянської неформальної освіти і волонтерства
- Турбота про культурну та історичну спадщину
- Охорона навколишнього середовища
- Запобігання негативним явищам серед молоді і просування здорового способу життя
- Підтримка розвитку незалежних ЗМІ (враховуючи інтернет ЗМІ)

«КРЕАТИВ» має професійних експертів у різних площинах публічної активності, співпрацює з неурядовими організаціями, освітніми інституціями, міжнародними організаціями і фондами.

Товариство HEureka Generator дякує за активну участь в проєкті нашим місцевим партнерам:

Молоді і учителям з II загальноосвітнього ліцею ім. Ц. К. Норвіда в Красному Ставі

Молоді і вчителю II загальноосвітнього ліцею ім. П. Фірлея в Любартові

Товариству «Замость - 1920»

...і усім тим, хто доброю порадою і позитивними настановами підтримував нашу діяльність від задуму до сьогоднішнього дня.

Величезна подяка!



07-14.10.2017 Мотич Лесни недалеко від Любліна, Польща